



COMUNE DI TRENTO

---

CIRCOSCRIZIONE N. 7 - POVO

---

**VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 54**

**del Consiglio circoscrizionale**

Oggetto: AGGIORNAMENTO PROGRAMMA ATTIVITÀ DIRETTA DI GEMELLAGGIO ANNO 2024.

---

Il giorno 28.10.2024 ad ore 20.30 nella sala delle adunanze in seguito a convocazione disposta con regolari avvisi recapitati a termini di legge alle Consigliere e ai Consiglieri, si è riunito, in seduta pubblica, il Consiglio circoscrizionale sotto la presidenza del signor Casetti Sergio presidente del Consiglio circoscrizionale.

Presenti: presidente **Casetti Sergio**  
consigliere **Campisi Emiliano**  
e consiglieri **Bernardi Michela**  
**Betti Lorenzo**  
**Calliari Marco**  
**Decarli Ornella**  
**Laner Luca**

Assenti: consigliere **Benvenuti Simona**  
e consiglieri **Filippi Dantone Laura**  
**Giongo Aldo**  
**Trentini Martina**

e pertanto complessivamente presenti n. 7, assenti n. 4, componenti del Consiglio.

Assume la presidenza il signor Casetti Sergio.  
Partecipa la Segretaria circoscrizionale Conzatti Ilaria.

Accertata la presenza del numero legale, il Presidente dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato.

## Il Consiglio circoscrizionale

premesso che, ai sensi dell'art. 31 comma 1 del Regolamento del decentramento, approvato con deliberazione consiliare 11.03.2015 n. 41 e da ultimo modificato con deliberazione consiliare 09.10.2024 n. 106, il Consiglio circoscrizionale ha competenza, per il territorio e la popolazione di riferimento, nei seguenti settori di attività: cultura e tempo libero, sport, socialità, gemellaggi, informazione, cittadinanza attività e gestione condivisa dei beni comuni;

rilevato che, secondo quanto previsto dai commi 2 e 3 del suddetto articolo, "i Consigli circoscrizionali sostengono prioritariamente, in attuazione del principio di sussidiarietà, l'attività, anche connessa a gemellaggi, dei soggetti quali associazioni, comitati o altri organismi senza scopo di lucro che operano sul territorio mediante apposite risorse secondo quanto previsto dal Regolamento" e "realizzano direttamente attività anche con la collaborazione di associazioni, comitati, altri organismi senza scopo di lucro o istituzioni pubbliche che operano sul territorio";

visto l'art. 34 comma 2 del succitato Regolamento, secondo il quale "le spese di gemellaggio sono deliberate dai Consigli circoscrizionali e autorizzate dai Presidenti di Circoscrizione";

richiamata la propria Deliberazione n. 20 di data 25.03.2024 ad oggetto "Programmazione attività di gemellaggio per l'anno 2024. Approvazione linee guida", con la quale sono state approvate le linee di indirizzo per l'attività di gemellaggio 2024 e, nello specifico, è stato deciso all'unanimità dei presenti di affidare la gestione dell'ospitalità di una delegazione della città gemellata di Znojmo a "un'associazione del sobborgo che sia disponibile a questo servizio alle condizioni dettate dal Consiglio circoscrizionale", secondo un programma "definito dal Consiglio circoscrizionale";

richiamata la propria Deliberazione n. 26 di data 23 aprile 2024 ad oggetto "Ripartizione delle risorse finanziarie relative alle attività di gemellaggio per l'anno 2024. Approvazione", immediatamente eseguibile, con la quale sono stati ripartiti i fondi per le iniziative di gemellaggio per l'anno 2024 in virtù del patto di gemellaggio stipulato tra i presidenti in carica della Circoscrizioni di Povo e Villazzano con il sindaco di Znojmo (CZ) il 23 giugno 1996;

vista altresì la propria Deliberazione n. 27 di data 23 aprile 2024 ad oggetto "Approvazione programma attività diretta di gemellaggio anno 2024", con la quale è stato approvato il programma dell'accoglienza della delegazione del comune di Znojmo, inizialmente prevista per il periodo 26 – 29 luglio 2024;

preso atto del fatto che, con nota assunta al prot. comunale n. 285323 di data 17 luglio 2024, il Comune di Znojmo ha comunicato lo scioglimento anticipato della loro Giunta comunale e pertanto l'impossibilità di dar seguito agli accordi intercorsi per il soggiorno di una loro delegazione presso la Circoscrizione di Povo;

viste rispettivamente le note prot. n. 310939 di data 12 agosto 2024 con la quale il Comune di Znojmo ha comunicato il nominativo del nuovo sindaco eletto, la nota prot. 333854 di data 6 settembre 2024 con la quale il nuovo sindaco ha anticipato la sua disponibilità a venire in visita presso questa Circoscrizione, alla quale ha fatto poi seguito l'invito formale della scrivente Circoscrizione di una delegazione della cittadina gemellata dal 13 al 16 dicembre 2024, trasmessa sub prot. n. 336852 di data 10 settembre 2024;

richiamata la propria nota prot. n. 333964 di data 6 settembre 2024, con la quale la scrivente Circoscrizione ha chiesto formalmente alla Circoscrizione di Villazzano di manifestare il proprio interesse a partecipare alle iniziative di accoglienza degli ospiti di Znojmo;

richiamata altresì la propria nota prot. n. 382811 di data 21 ottobre 2024, con la quale la Circoscrizione di Povo ha sollecitato quella di Villazzano ad esprimersi con una "risposta scritta e definitiva" in merito al comune gemellaggio con Znojmo, prospettando la possibilità di una gestione condivisa dell'ospitalità con l'impiego delle risorse disponibili per il gemellaggio di entrambe le circoscrizioni o, per contro, di una gestione esclusiva dello stesso, "ovvero limitato alla sola Povo" e alle sue sole disponibilità finanziarie;

preso atto del procrastinarsi dei termini per la ricezione di un riscontro alla suddetta nota da parte della Circoscrizione di Villazzano e avendo valutato opportuno, per non precludersi la possibilità di gestire in maniera coordinata e condivisa il comune gemellaggio con Znojmo, predisporre due possibili programmi, rispettivamente uno – ipotesi A - per una gestione esclusiva dello stesso (basato sulle sole risorse disponibili alla scrivente Circoscrizione) e l'altro – ipotesi B - per una gestione comune (basato sulle risorse disponibili ad entrambe le Circoscrizioni);

sentito l'intervento del Presidente della Circoscrizione Sergio Casetti, che relaziona in merito al programma di gemellaggio in argomento;

sentiti gli interventi delle Consigliere e dei Consiglieri, che convengono sulla validità delle proposte di programma di cui sopra e ritenuto pertanto di porle in votazione;

rilevato che, ai sensi dell'art. 53 comma 1 lettera c) del Regolamento del decentramento, sulla presente proposta di deliberazione la Segretaria circoscrizionale ha espresso parere favorevole in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, unito alla presente deliberazione;

visti:

- il Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e successive variazioni;
- lo Statuto comunale approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 09.03.1994 n. 25 e 26.09.2023 n. 91;
- la deliberazione del Consiglio comunale 19.12.2023 n. 112, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione 2024-2026 e successive variazioni;
- la deliberazione del Consiglio comunale 21.12.2023 n. 138, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione finanziario 2024-2026 e successive variazioni;
- il Regolamento del decentramento approvato con deliberazione consiliare 11.03.2015 n. 41 e da ultimo modificato con deliberazione consiliare 09.10.2024 n. 106;

constatato e proclamato da parte del Presidente, con l'assistenza degli scrutatori, l'esito della votazione allegato;

sulla base di tale risultato il Consiglio circoscrizionale

### **delibera**

1. di condizionare la presente deliberazione a quanto verrà a sua volta deliberato dalla Circoscrizione di Villazzano, parimenti gemellata con la cittadina di Znojmo, approvando due possibili programmi di massima dell'attività di gemellaggio 2024 per il periodo 13 – 16 dicembre 2024, che formano parte integrante ed essenziale della presente deliberazione;

2. di approvare il programma A, che contempla il coinvolgimento della sola Circoscrizione di Povo nell'ospitalità della delegazione del comune gemellato, comportando una spesa massima complessiva pari ad euro 2.402,00;
3. di approvare il programma B, che contempla anche il coinvolgimento della Circoscrizione di Villazzano nell'ospitalità della delegazione del comune gemellato, per il quale, alle risorse della Circoscrizione di Povo, si aggiungeranno anche quelle disponibili della Circoscrizione di Villazzano.

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.

LA SEGRETARIA CIRCOSCRIZIONALE  
f.to Conzatti

IL PRESIDENTE  
f.to Casetti

---

Alla presente deliberazione è unito:

- esito della votazione palese resa per alzata di mano;
- parere in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- certificazione iter.



COMUNE DI TRENTO

\_\_\_\_\_ CIRCOSCRIZIONE N. 7 - POVO \_\_\_\_\_

**ESITO DELLA VOTAZIONE**

Oggetto: AGGIORNAMENTO PROGRAMMA ATTIVITÀ DIRETTA DI GEMELLAGGIO ANNO 2024.

---

**Votazione palese resa per alzata di mano**

Consigliere e Consiglieri presenti in aula al momento del voto n. 7

**Favorevoli:** n. 7

**Contrari:** n. 0

**Astenuti:** n. 0

**Non votanti:** n. 0

Trento, addì 28.10.2024

la Segretaria circoscrizionale  
Ilaria Conzatti  
(firmato elettronicamente)



COMUNE DI TRENTO

---

CIRCOSCRIZIONE N. 7 - POVO

---

**PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ TECNICO-AMMINISTRATIVA**

Oggetto: AGGIORNAMENTO PROGRAMMA ATTIVITÀ DIRETTA DI GEMELLAGGIO ANNO 2024.

---

---

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 53, comma 1, lett. c), del Regolamento del Decentramento, parere favorevole in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, senza osservazioni.

Trento, 28.10.2024

la Segretaria circoscrizionale  
**Ilaria Conzatti**  
(firmato elettronicamente)